

## Fall 2020 Course Descriptions as of 04/05/2020 08:14 PM

Information in Browse Course Catalog is subject to change. Information is term specific. Please refer to the appropriate term when searching for course content. Key to Course Descriptions may be found at: [http://rcs.registrar.arizona.edu/course\\_descriptions\\_key](http://rcs.registrar.arizona.edu/course_descriptions_key).

### Spanish Main (SPAN)

#### **SPAN 101: First Semester Spanish** (4 units)

**Description:** Oral approach. For the student with no previous experience in Spanish. Contact department for additional information.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Online Campus: Fall, Spring, Summer

Distance Campus: Fall, Spring, Summer

**Enrollment requirement:** Placement (LPR or 1PL = 0-200).

**Special Exam:** Special Exam Grade & Credit

**Shared Unique Number:** SUN# SPA 1101

#### **SPAN 102: Second Semester Spanish** (4 units)

**Description:** Oral approach.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Laboratory May Be Offered  
Lecture Required

**Equivalent to:** SPAN 205

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Online Campus: Fall, Spring, Summer

Distance Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit allowed for SPAN 102 or SPAN 205, but not for both.

**Enrollment requirement:** SPAN 101 or placement (1PR or 2 PL= 201-309).

**Special Exam:** Special Exam Grade & Credit

**Shared Unique Number:** SUN# SPA 1102

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 103: Oral Skills for Heritage Learners of Spanish** (4 units)

**Description:** For students who have receptive skills in Spanish, but who encounter difficulty in speaking. It focuses on developing fluent conversation and listening skills in a positive and culturally rich environment. It also covers basic grammar structures problematic to students. For the Heritage Speaker of Spanish, Contact Department.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Credit allowed for SPAN 103 or SPAN 102, but not for both. Heritage speakers should take SPAN 103 instead of SPAN 102. Meets second semester language proficiency requirement.

**Enrollment requirement:** Placement (1HPR or 2HPL = 103).

**SPAN 150B1: Latina/o Stories** (3 units)

**Description:** This course introduces students to the nationally, linguistically, geographically, culturally, and ethnically diverse Latina/o experience in the United States through exploring Latina/o stories. Students will analyze a wide variety of cultural texts including short stories, poems, novels, films, and television in order to examine the transnational heritages embedded within the broad category encompassed by the term "Latina/o" and discuss how this heritage impacts Latina/o culture specifically and the United States in general today. These texts explore a wide-range of themes, from race relations to migrant identities to gender norms, in a variety of contexts including family, education, politics, and popular culture.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Discussion                                      Required  
   Lecture                                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**General Education:** Gen Ed Diversity Emphasis

**Honors Course:** Honors Contract

**Honors Course:** Honors Contract

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 150B2: The Politics of Language: U.S. Latinos, Language, and Society** (3 units)

**Description:** This course provides an interdisciplinary overview of key issues within the U.S. Latino language experience. The course introduces concepts such as language ideologies, language attitudes, language shift, language maintenance, the politics of language, and language contact in the context of Spanish and English use among Latinos in the United States.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Discussion	Required
	Lecture	Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**General Education:** Gen Ed Diversity Emphasis

**Honors Course:** Honors Contract

**Honors Course:** Honors Contract

**SPAN 160C1: The Arts and Politics in Latin America** (3 units)

**Description:** A study of the interrelationships between cultural forms and their socio-historical contexts in the development of Latin America from pre-colonial times to the present.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Discussion	May Be Offered
	Lecture	Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Online Campus: Fall, Spring, Summer

Distance Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Community Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

**Enrollment requirement:** Enrollment not allowed if you have previously taken TRAD 103 "The Arts and Politics in Latin America" (Topic 11).

**General Education:** TRAD 103

**SPAN 160D1: Issues in Latin American Society and Popular Cultures** (3 units)

**Description:** This interdisciplinary course will examine popular culture as an approach to understanding 19th and 20th century Latin America.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Discussion	May Be Offered
	Lecture	Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Enrollment not allowed if you have previously taken TRAD 104 "Issues in Latin American Society and Pop Culture" (Topic 18).

**General Education:** TRAD 104

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 199: Independent Study** (1 - 4 units)

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Department consent required.

**SPAN 201: Third Semester Spanish** (4 units)

**Description:** Continuation of Spanish 101 and 102 or by placement exam. As the first semester of the second year Spanish, this course focuses on a short review of the materials studied in the first year courses. It expands on those points with a more in-depth study of the Spanish language and culture. Content-based approach integrates grammar and culture in a functional use through listening, speaking, reading, and writing. The course further develops grammatical accuracy in the use of the simple tenses: present, future, and conditional and of particular importance is the perfection of the use of the past tense: preterit and imperfect. Compound tenses such as the present perfect, past perfect are also developed in this course. Students gain the ability during this course to deal with more complex and abstract situations in the foreign language. Language use encouraged by way of communicative activities rather than a sequence of linguistics units. Audio, video, and computer materials incorporated.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture      Required

**Equivalent to:**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Online Campus: Fall, Spring, Summer

Distance Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 201 or SPAN 203 but not both.

**Enrollment requirement:** SPAN 102 or placement (2PR or 3PL = 310-390).

**Special Exam:** Special Exam Credit Only

**Shared Unique Number:** SUN# SPA 2201

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 202: Fourth Semester Spanish (4 units)**

**Description:** Continuation of Spanish 101, 102, and 201 or by placement exam. As the second semester of the second year Spanish, this course is designed to provide insight into the literature and culture of the Spanish speaking countries. Themes are developed by content-based cultural activities, which provide awareness in the Hispanic culture, and encourage students to formulate opinions on a variety of contemporary issues through authentic readings, discussions and writing. This course reviews the grammatical concepts in a more sophisticated way and analyses more complex syntactic structures considered within a functional whole such as the subjunctive moods, etc. The teaching approach integrates grammar and culture in a functional use through listening, speaking, reading, and writing. Classroom activities stress communication across the four skills with a strong aural, oral and written component. Audio, video, and computer materials incorporated.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** MAS 203, SPAN 203, SPAN 206

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Online Campus: Fall, Spring, Summer

Distance Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit allowed for SPAN 202 or SPAN 206, but not for both.

**Enrollment requirement:** SPAN 201 or placement (3PR or 4PL= 391-480).

**Special Exam:** Special Exam Grade & Credit

**Shared Unique Number:** SUN# SPA 2202

**SPAN 203: Writing and Oral Skills for the Heritage Learner of Spanish (4 units)**

**Description:** Designed for students who learned Spanish in a home or community environment. Focuses mainly on written and oral development but reading and listening skills are also practiced in a dynamic cultural context. Grammar and spelling issues problematic to students are also covered. This course fulfills the University's foreign language requirement.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** MAS 203, SPAN 202, SPAN 206

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Credit allowed for SPAN 203 or SPAN 202, but not for both. Heritage speakers should take SPAN 203 instead of SPAN 201 or SPAN 202. Meets fourth semester language proficiency requirement.

**Enrollment requirement:** SPAN 103 or placement (3HPR or 4HPL = 203).

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 205: Intensive Spanish** (4 units)

**Description:** 205 is the equivalent of 101 and 102. Recommended for highly motivated students and/or those with experience in another Romance language.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to: SPAN 102**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit allowed for SPAN 102 or SPAN 205, but not for both. SPAN 205 is the equivalent of SPAN 101 and SPAN 102.

**SPAN 206: Intensive Spanish** (4 units)

**Description:** Recommended for highly motivated students and/or those with experience in another Romance language.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** MAS 203, SPAN 202, SPAN 203

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** SPAN 205 or 102. Credit allowed for SPAN 202 or SPAN 206, but not for both. SPAN 206 is the equivalent of SPAN 201 and 202.

**SPAN 210: Latin America on Film** (3 units)

**Description:** This course will focus on the portrayal of the historical, cultural and socio-political reality of Latin America in film. It will also incorporate the representation of literature on film.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Discussion May Be Offered

Lecture	Required
---------	----------

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Online Campus: Summer, Winter

Distance Campus: Summer, Winter

## Community Campus: Summer, Winter

### General Education: Gen Ed Diversity Emphasis

**General Education: Tier 2 Humanities**

**Honors Course:** Honors Contract

**Honors Course:** Honors Contract

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 211: Building Peace and Memory from World War II to Latin America** (3 units)

**Description:** While the European conquest permanently shaped what we now know as Latin America, more recent transatlantic flows of people, ideas, and beliefs have also left an indelible mark. During and in the aftermath of World War II, Jewish survivors resettled across the globe, many of them in Latin America. They were subsequently followed by scores of Nazis attempting to evade prosecution and live in anonymity across the Atlantic Ocean. At the same time, the post-World War II era saw the development of some of the most important concepts and practices of human rights, justice, memory, and reconciliation, ranging from the Universal Declaration of Human Rights and the Nuremberg Trials to the European monuments and human rights memorial museums. In the decades following World War II, when different countries across Latin America were attempting to rebuild in the aftermath of violent dictatorships, civil wars, and decades of internal conflict, they were strongly influenced by these Post-World War II concepts and practices of reckoning with past atrocities and moving toward more peaceful and democratic futures. This interdisciplinary cultural studies course will examine the relationship between histories of genocide and mass atrocity and the development of concepts and practices of peace and reconciliation, transitional justice, and memory politics from World War II to the dictatorships and civil wars of the latter half of the 20th century in Latin America.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer 1 and 2

**Recommendations and additional information:** Two courses from Tier One, Individuals & Societies.

**General Education:** Tier 2 Individuals & Societies

**Honors Course:** Honors Contract

**Honors Course:** Honors Contract

**SPAN 220: Immigration through Film** (3 units)

**Description:** This course will focus on the complex phenomenon of immigration in the latter part of the 20th and into the 21st centuries, and will analyze its representation through the medium of film. The immigration trajectory presented in the films and analyzed in the course will be from countries in Latin America, Eastern Europe, Africa and Asia into first world western nations.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Discussion                                      May Be Offered  
   Lecture                                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Recommendations and additional information:** Two courses from Tier I - Individuals and Societies.

**General Education:** Tier 2 Individuals & Societies

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.



**SPAN 251: Intermediate Spanish** (3 units)

**Description:** Combines all forms of language skills (speaking, reading, writing, and comprehension) with intermediate grammar.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Discussion	May Be Offered
	Lecture	Required

**Equivalent to:** SPAN 253

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Online Campus: Fall, Spring, Summer

Distance Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 251 or SPAN 253, but not for both. Heritage speakers should take SPAN 253 instead of SPAN 251.

**Enrollment requirement:** Completed or currently enrolled in SPAN 202 or SPAN 206 or placement (4PR or 5PL = (481-1000)).

**Special Exam:** Special Exam Credit Only

**SPAN 253: Intermediate Spanish I for Heritage Learners** (3 units)

**Description:** For students who understand and speak Spanish fluently. Focuses on differences between formal and informal uses of Spanish and develops both in the areas of writing, reading, speaking, listening, grammar and vocabulary in a dynamic cultural context centered on Hispanics in the U.S.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Equivalent to:** SPAN 251

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit allowed for SPAN 253 or SPAN 251, but not for both. Heritage speakers should take SPAN 253 instead of SPAN 251.

**Enrollment requirement:** SPAN 203 or SPAN 202 or placement (4HPR or 5HPL = 253).

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.



**SPAN 280: Brazilian Identity: Class, Race, and Citizenship** (3 units)

**Description:** This course takes representations and experiences of citizenship in modern Brazil as the springboard for the study of cross-cultural membership in society. How are understandings and experiences of citizenship bound up with the definition and institutionalization of race/ethnicity, class, and gender? This broad question will be examined in specific areas in Brazil such as public health, urban and rural development, environment, education, law, politics, and pop culture. The course covers theoretical readings and case studies from different geographical areas. Instructional materials are interdisciplinary, drawing mainly on the fields of History, Anthropology, Sociology, Political Science, and Geography.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Discussion                      Required  
   Lecture                      Required

**Also offered as:** AFAS 280, ANTH 280, LAS 280, PORT 280

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** 2 courses from Tier I - Individuals/Societies.

**Home department:** Center for Latin-American Studies

**General Education:** Tier 2 Individuals & Societies

**SPAN 297: Spanish Workshop** (1 - 3 units)

**Description:** This Workshop will be a topics course. Topics will vary by instructor and term.

**Grading basis:** Student Option ABCDE/PF

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Workshop                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 1 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer 1 and 2

**Field trip:** None

**SPAN 299: Independent Study** (1 - 4 units)

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work. Department consent required.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Independent Study                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Department consent required.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 299H: Honors Independent Study (1 - 3 units)**

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work. Department Consent Required

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Recommendations and additional information:** Department consent required.

**Enrollment requirement:** Student must be active in the Honors College.

**Honors Course:** Honors Course

**Honors Course:** Honors Course

**SPAN 323: Intermediate Spanish for Heritage Learners II (3 units)**

**Description:** A continuation of SPAN 253. Focuses on expanding the learners' oral and written academic proficiency and promotes their critical thinking skills in a dynamic cultural context centered on Latin America. Reviews advanced grammar and spelling issues to strengthen students' writing.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 329, SPAN 325, SPAN 329, SPNV 323, SPNV 325

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN/SPNV 323 or SPAN/SPNV 325, but not for both. Heritage speakers should take SPAN 323 instead of SPAN 325.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 253.

**SPAN 325: Intermediate Grammar and Writing (3 units)**

**Description:** Essential points of grammar, with emphasis on syntax and development of writing skills.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 329, SPAN 323, SPAN 329, SPNV 323, SPNV 325

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Winter, Spring, Summer

Online Campus: Fall, Spring, Summer

Distance Campus: Fall, Spring, Summer

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 251 or SPAN 253.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 340: Spanish Phonetics** (3 units)

**Description:** In-depth study of articulatory phonetics with emphasis on both theory and practical applications for non-native speakers of Spanish. (Taught in Spanish).

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** SPAN 343, SPNV 340

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 343 or SPAN/SPNV 340, but not for both. Heritage speakers should take SPAN 343 instead of SPAN 340.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 330 or SPAN 333.

**SPAN 341: Translation and Interpretation: Social Justice and Practice** (3 units)

**Description:** Professional, social justice, sociolinguistic, and cognitive aspects of Translation and Interpretation. Includes language policy and social justice goals to providing language services for limited and non-English speaking populations, role of translators and interpreters, simultaneous and consecutive interpretation, role of norms in legal translation, meaning of translation, health care interpretation and translation, business and technical translation, observation of professional settings, translation and interpretation practice. This course is a prerequisite for the following courses: MAS 306, MAS 308, MAS 309, MAS 311, MAS 408, MAS 409.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 301, MAS 301

**Also offered as:** LAS 341, MAS 341

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Any exception must be presented to and approved by the Director of the TI Program.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 251 or SPAN 253.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 343: Spanish Phonetics for the Heritage Speaker** (3 units)

**Description:** Introduces learners to Spanish phonology and phonetics. Students learn about the differences between spoken and written language as the basis to advance their Spanish proficiency. It also focuses on exposing students to the different varieties of the Spanish-speaking world.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** SPAN 340, SPNV 340

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 343 or SPAN 340, but not for both. Heritage speakers should take SPAN 343 instead of SPAN 340.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT and SPAN 323.

**SPAN 350: Readings in the Literary Genres** (3 units)

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 320, LAS 350, LASV 350, LASV 350, SPAN 320, SPNV 350

**Also offered as:** LAS 350

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

Online Campus: Fall, Spring, Summer

Distance Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 350 or SPNV 350 but not for both.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. (SPAN 330 or SPAN 333) and (SPAN/SPNV 323 or SPAN/SPNV 325).

**SPAN 352: Reading Politics and Culture in the Hispanic World** (3 units)

**Description:** Introduction to major theories, readings and analyses of culture in Latin America, the Iberian Peninsula, and Latinos in the U.S.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. (SPAN 330 or SPAN 333) and (SPAN/SPNV 323 or SPAN/SPNV 325).

**Honors Course:** Honors Contract

**Honors Course:** Honors Contract

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 360: The Structure of Spanish (3 units)**

**Description:** This course serves as an introduction to the structure of the Spanish language. It's a course on how to understand Spanish grammar (and grammar or language structure as a whole) so you might critically reflect on the language to get a deep command of it on your own in the years to come. The course is organized around four basic perspectives on the study of the structure of Spanish: (1) the structure of the Spanish sound inventory, (2) the structure of Spanish words, (3) the structure of Spanish sentences, (4) the structure of the Spanish language in its societies.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Major or minor in SPAN or PORT.

SPAN/SPNV 333 or SPAN/SPNV 330.

**SPAN 363: #Black Lives Matter Across The Americas: Race & Racism in Latin America (3 units)**

**Description:** How are race and racism perceived and experienced in countries in Latin America particularly such as Brazil, Venezuela and Colombia where a mixed-race ideology and the myth of racial equality have traditionally been at the core of national identity? This class critically analyzes notions of race and anti-racist activism to examine the ideologies and circumstances of the political structure, race-targeted public policies, and black activism in contemporary Latin America.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Also offered as:** AFAS 363, ANTH 363, LAS 363, PORT 363

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Summer

**Home department:** Center for Latin-American Studies

**SPAN 371A: Spanish for Business and Economics (3 units)**

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

Course Components:	Lecture	Required
--------------------	---------	----------

**Equivalent to: LAS 371A**

**Also offered as: LAS 371A**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 251 or SPAN 253.

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 371B: Spanish for Business and Economics** (3 units)

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                              Required

**Equivalent to:** LAS 371B

**Also offered as:** LAS 371B

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 251 or SPAN 253.

**SPAN 375: Digital Humanities and Hispanic Studies** (3 units)

**Description:** This course provides a critical introduction to the ways in which new (digital) technology mediates contemporary cultural production across the Spanish-speaking world. We will begin with a theoretical overview that will address basic questions such as: What is technology? Are digital technologies fundamentally different from prior means of managing and producing knowledge and cultural artifacts? What do quantitative and digital methods reveal - and obscure - when applied to traditionally humanistic domains of inquiry? We will examine a variety of digital humanities projects that respond creatively to contemporary concerns in Spain, Latin America, and within Spanish-speaking communities of the United States. Complementing the analytical component of the course is a hands-on, practical component; by the end of the course, students will have learned the basic skills of social network analysis, mapping with GIS tools, and Wikipedia authorship. While our focus will be on contemporary cultural manifestations, the issues we will grapple with are not new, ranging from fundamental issues of aesthetic value, political (dis)enfranchisement, and ways of understanding the self in relationship to society. Although some of the course readings may be in English, all assignments and in-class discussions will be conducted in Spanish.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                              Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Enrollment requirement:** (SPAN 330 or SPAN 333) and (SPAN 325 or SPAN 323).

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.



**SPAN 381: Medical/Business Translation** (3 units)

**Description:** This course covers English/Spanish medical/business translation. It focuses on (1) building conceptual knowledge in the medical/business contexts and (2) language and translation competence in these settings. It introduces students to professional, nationally-accepted standards of translation practice and performance and uses authentic materials and contextually-meaningful situations.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 309, MAS 309

**Also offered as:** LAS 381, MAS 381

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** SPAN 251 and SPAN 253 is recommended. Any exception must be presented to and approved by the Director of the TI Program.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 301.

**SPAN 382: Legal/Business Translation** (3 units)

**Description:** This course covers English/Spanish legal/business translation. It focuses on (1) building conceptual knowledge in the legal and business contexts and (2) language and translation competence in these settings. It introduces students to professional, nationally-accepted standards of translation practice and performance and uses authentic materials and contextually-meaningful situations.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 311, MAS 311

**Also offered as:** LAS 382, MAS 382

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** SPAN 251 and SPAN 253 is recommended. Any exception must be presented to and approved by the Director of the TI Program.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 301.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 396H: Spanish Honors Special Topics Seminar (1 unit)**

**Description:** An Honors special topics seminar course for Honors Active Juniors and Seniors. Course includes small group discussion, research, and presentations on a variety of Spanish related special topics of interest. Current research, relevant issues, historical perspectives and guest speakers may be included. Honors sophomores may enroll with consent of the department.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Seminar Required

**Repeatable:** Course can be repeated for a maximum of 2 units.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Honors active Junior or Senior status.

**Honors Course:** Honors Course

**Honors Course:** Honors Course

**SPAN 399: Independent Study (1 - 4 units)**

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Equivalent to:** SPNV 399

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** A major or minor in Spanish or Portuguese. Department consent required.

**SPAN 399H: Honors Independent Study (1 - 3 units)**

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** A major or minor in Spanish or Portuguese. Department consent required.

**Enrollment requirement:** Student must be active in the Honors College.

**Honors Course:** Honors Course

**Honors Course:** Honors Course

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 400: Major Works in Spanish Literature (3 units)**

**Description:** Introduction to Spanish literature from the Middle Ages to the contemporary period.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 401: Major Works in Latin American Literature** (3 units)

**Description:** Introduction to Spanish-American literature from the colonial to the contemporary period.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**

**Equivalent to:** LAS 401, LASV 401, LASV 401, SPNV 401

**Also offered as: LAS 401**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 401 or SPNV 401 but not for both.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 402: Survey of Mexican Literature** (3 units)

**Description:** Major works by Mexican writers. Offered in Guadalajara only.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Laboratory Lecture	May Be Offered Required
---------------------------	-----------------------	----------------------------

**Equivalent to: LAS 402**

**Also offered as: LAS 402**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Five semesters of Spanish.

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 403: Major Works in Mexican and Mexican American Literature** (3 units)

**Description:** Studies of major works by Mexican and Mexican-American writers. Taught in Spanish although a small portion of the readings may be in English.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                              Required

**Equivalent to:** ENGL 403, LAS 403, LASV 403, LASV 403, MAS 403, MASV 403, MASV 403, SPNV 403

**Also offered as:** LAS 403, MAS 403

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 403 or SPNV 403 but not for both.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 410: Web Based Medical Translation for Professional Purposes** (3 units)

**Description:** Using an online delivery method, the course provides guided practice in the successful completion of professional translation tasks involving authentic texts currently translated in health care settings (e.g., health care forms, health information texts, health education, legal and marketing documents).

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                              Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** requires testing and consent of instructor prior to registration.

**SPAN 411: Online Legal Translation** (3 units)

**Description:** Using an online delivery method, the course provides guided practice in the successful completion of professional translation tasks involving authentic texts currently translated in legal settings in the US.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                              Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 412: Online Business Translation** (3 units)

**Description:** Using an online delivery method, the course provides guided practice in the successful completion of professional translation tasks involving texts in the business/financial domain.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Discussion	Required
	Lecture	Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Pass online entrance exam.

**SPAN 425: Advanced Grammar and Composition** (3 units)

**Description:** Advanced themes of grammar with emphasis on the syntax of verbs and the acquisition of terminology and skills to facilitate analysis.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Equivalent to:** LAS 425

**Also offered as:** LAS 425

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 323 or SPAN/SPNV 325.

**SPAN 430: Issues in Spanish Culture** (3 units)

**Description:** Topics in Spanish culture, to include geographical, political, and cultural aspects of Spanish civilization..

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 431: Issues in Spanish American Culture (3 units)**

**Description:** Topics to include Spanish-American milieu; geographical, political, and cultural aspects.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Course typically offered:**

**Main Campus: Fall, Spring**

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 433: Issues in Mexican and Mexican-American Culture (3 units)**

**Description:** Topics to include study of culture, history, literature and oral tradition (corridos, legends).

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Equivalent to:** LAS 433, LASV 433, LASV 433, MAS 433, MASV 433, MASV 433, SPNV 433

**Also offered as: LAS 433, MAS 433**

**Course typically offered:**

**Main Campus: Fall, Spring**

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 433 or SPNV 433 but not for both.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 435: Cervantes' Don Quixote** (3 units)

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 436: Readings in Spanish Prose from the Middle Ages through the Twentieth Century (3 units)**

**Description:** Readings in Spanish prose from the Middle Ages through the twentieth century.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 437: Spanish Theater** (3 units)

**Description:** Spanish theater selections from the middle ages through the twentieth century.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Recommendations and additional information:** SPAN 400.

**SPAN 438: Spanish Poetry** (3 units)

**Description:** Readings in Spanish poetry from the Middle Ages through the twentieth century.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** SPAN 350.

**SPAN 441: Children's Literature in Spanish** (3 units)

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** IRLS 441, LAS 441, LASV 441, LASV 441, LIS 441, MAS 441, MASV 441, MASV 441, SPNV 441

**Also offered as:** IRLS 441, LAS 441, MAS 441

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 442: Spanish-American Theater** (3 units)

**Description:** Analysis and discussion of playwrights from the Americas drawn from the twentieth century.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Laboratory May Be Offered  
Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 442, MAS 442

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.



**SPAN 445: Novel of the Mexican Revolution (3 units)**

**Description:** The revolution of 1910 as portrayed by Mexico's leading writers.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to: LAS 445**

**Also offered as: LAS 445**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 446: Mexican and Mexican-American Theater** (3 units)

**Description:** Introduction to Mexican and Mexican American Theatre with emphasis on the contemporary period.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**

**Equivalent to:** LAS 446, MAS 446

**Also offered as: LAS 446**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 447: Contemporary Mexican Literature (3 units)**

**Description:** Major novelists of modern Mexico; their works, narrative perspective, characterization, language, time, space, and themes.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**

**Equivalent to: MAS 447**

**Also offered as: MAS 447**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 448: Mexican and Mexican-American Film** (3 units)

**Description:** Major films by Mexican and Mexican-American directors. Relationships of the cinema to Mexican and Chicano literature and culture.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** SPNV 448

**Course typically offered:**

Main Campus: Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 449A: Topics in Spanish Literature and Cultural Studies** (3 units)

**Description:** This course will explore topics in the literature and culture of Spain. Through the readings in this course students will develop analytical and interpretive skills and learn to apply these skills both within the classroom environment and on their own. Additionally, students will achieve a nuanced understanding of the literature's social and historical context.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Repeatable:** Course can be repeated for a maximum of 6 units.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 449B: Topics in Latin American Literature and Cultural Studies** (3 units)

**Description:** This course will explore topics in Latin American Literature and Culture. Through the readings in this course students will develop analytical and interpretive skills and learn to apply these skills to literature and the genre both within the classroom environment and on their own. Additionally, students will achieve a nuanced understanding of the literature's social and historical context.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Repeatable:** Course can be repeated for a maximum of 6 units.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** One course from SPAN 430, 431, or 433 and one course from SPAN 400, 401, or 403.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**Honors Course:** Honors Contract

**Honors Course:** Honors Contract

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 449C: Topics in Mexican and Mexican-American Literature and Cultural Studies** (3 units)

**Description:** This course will explore Mexican and Mexican-American Literature. Through the readings in this course students will develop analytical and interpretive skills and learn to apply these skills to literature and the genre both within the classroom environment and on their own. Additionally, students will achieve a nuanced understanding of the literature's social and historical context.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Repeatable:** Course can be repeated for a maximum of 6 units.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 449D: Topics in Border Studies** (3 units)

**Description:** This course will explore Topics in Border Studies. Through the readings in this course students will develop analytical and interpretive skills and learn to apply these skills to literature and the genre both within the classroom environment and on their own. Additionally, students will achieve a nuanced understanding of the literature's social and historical context.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Repeatable:** Course can be repeated for a maximum of 6 units.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** One course from SPAN 430, 431, or 433 and one course from SPAN 400, 401, or 403.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 350 or SPAN 352.

**SPAN 450: Conversation and Writing Skills** (3 units)

**Description:** Study and practice in formal and informal usage of Spanish as oral communication.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** SPNV 450

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 450 or SPNV 450 but not for both.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. Prerequisite or concurrently enrolled in SPAN 330 or SPAN 333.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 452: Introduction to Hispanic Linguistics** (3 units)

**Description:** General survey of the core fields in linguistics: phonology, phonetics, morphology, syntax, historical linguistics and dialectology. Provides basis for further study in the field. (Taught in Spanish).

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LING 452, MAS 452

**Also offered as:** LING 452, MAS 452

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN/SPNV 340 or SPAN 343.

**SPAN 453: Theory of Spanish Morphosyntax** (3 units)

**Description:** An introduction to the current theories of syntax and morphology to describe specific aspects of the structure of Spanish. Central notions of generative grammar.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LING 453

**Also offered as:** LING 453

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** SPAN 360 or SPAN 452.

**SPAN 455A: History of the Spanish Language** (3 units)

**Description:** To study the history of the Spanish language from its origins to the present, with particular emphasis on two transition periods: from Late Latin to Old Spanish, and from Medieval to Modern Spanish. to analyze and discuss early and medieval texts that exhibit relevant phonological, morphological, syntactic and semantic changes; to discuss the nature of linguistic change and its place in grammar.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Enrollment requirement:** SPAN 360 or SPAN 452.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 457: Applied Linguistics (3 units)**

**Description:** Application of linguistic theory to issues of Spanish language instruction; theories of language acquisition and language teaching methodology.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to: LING 457**

**Also offered as: LING 457**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Enrollment requirement:** SPAN 360 or SPAN 452.

**SPAN 458: Hispanic Sociolinguistics** (3 units)

**Description:** This course is intended to familiarize the students with issues about language use in social context. Students will discuss results of research on the relationship between language and society in several Spanish-speaking communities.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

Course Components:	Lecture	Required
--------------------	---------	----------

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** SPAN 360 or SPAN 452.

**SPAN 459: Hispanic Linguistics (3 units)**

**Description:** Topics include linguistic perspectives on Mexican-American Spanish and bilingualism, phonology, semantics, dialectology/sociolinguistics. Taught in Spanish.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to: MAS 459**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** SPAN 360 or SPAN 452.

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 465C: History of Spain: Imperial Spain, 1700 to 1898** (3 units)

**Description:** This course surveys the growth and development of the Spanish Empire, with particular attention to Latin America, under the guidance of the new Spanish dynastic house, the Bourbons. It will focus on reorganization of Spain's political affairs in the old world and the new world. In addition, Spain's socio-economic and cultural development will be discussed.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** SPAN 465C

**Also offered as:** HIST 465C

**Co-convened with:** SPAN 565C

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Home department:** History

**SPAN 465D: History of Spain: Contemporary Spain, 1868 to the Present** (3 units)

**Description:** The central theme of this course is the conversion of Spain from a far-flung world empire to a modern European nation-state. It will explore the many political, socio-economic, and cultural changes that have transformed Spain from a nation in decline to one of the leading nations in the European Community.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** SPAN 465D

**Also offered as:** HIST 465D

**Co-convened with:** SPAN 565D

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Home department:** History

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 471: Beginning Simultaneous Interpretation** (3 units)

**Description:** This course begins the in-depth study of simultaneous interpretation (continued in Advanced Simultaneous Interpretation). Its focus is (1) building conceptual knowledge in legal/medical/business contexts and (2) language and interpreting competence. Students are introduced to professional, nationally accepted standards of practice and performance using authentic materials and contextually meaningful situations.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 306, MAS 306

**Also offered as:** LAS 471, MAS 471

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** SPAN 301 is recommended. Any exception must be presented to and approved by the Director of the TI Program.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 309 or SPAN 311.

**SPAN 472: Beginning Consecutive Interpretation** (3 units)

**Description:** This course begins the in-depth study of the theory and practice of consecutive interpretation and sight translation (continued in Advanced Consecutive Interpretation). It reviews legal and medical concepts and covers policy and law relevant to interpreter practice, theory, skill development, and special issues in legal, medical, and business settings using authentic materials and contextually meaningful situations.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LAS 308, MAS 308

**Also offered as:** LAS 472, MAS 472

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** SPAN 301 and 311 is recommended. Any exception must be presented to and approved by the Director of TI Program.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 309 or SPAN 311.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.



**SPAN 473: Spanish for the Classroom Teacher of Spanish (3 units)**

**Description:** Practical Spanish for the elementary and secondary school subject-matter teacher who uses Spanish as the medium of instruction.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                              Required

**Equivalent to:** MAS 473, MASV 473, MASV 473, SPNV 473

**Also offered as:** MAS 473

**Course typically offered:**

Main Campus: Spring

**Recommendations and additional information:** Credit will be given for SPAN 473 or SPNV 473 but not for both.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 251 or SPAN 253 or any 300 level SPAN course.

**SPAN 480: Service Learning (3 units)**

**Description:** SPAN 480 satisfies the service-learning requirement for the Spanish and Portuguese Program at the University of Arizona. Students will participate in a service-learning activity in which s/he uses Spanish. This activity will address a need in our community, support our course objectives, involve a connection between the campus and the world around it, challenge students to be civically engaged, and involve structured student reflection. Options include working in multicultural youth clubs and public schools, day care centers, emergency adolescent shelters, homeless shelters and food programs, centers for low-income elderly citizens, addiction treatment centers, community youth groups, programs for the mentally challenged, local food pantries, drop in centers for HIV positive individuals, and involvement in local Immigrant Assistance Program.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                              Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 330 or SPAN 333.

**Honors Course:** Honors Contract

**Honors Course:** Honors Contract

**Student Engagement Activity:** Community Partnership

**Student Engagement Competency:** Global and Intercultural

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 481: Advanced Simultaneous Interpretation (3 units)**

**Description:** This course continues the in-depth study (begun in Beginning Simultaneous Interpretation) of simultaneous interpretation. Its focus is (1) building conceptual knowledge in legal/medical/business contexts and (2) advanced language & interpreting proficiency. Students will review of professional, nationally accepted standards of practice and performance using authentic materials & contextually meaningful situations. Focus is on intensive skill development.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                                      Required

**Equivalent to:** LAS 413, MAS 409, MAS 413, SPAN 409

**Also offered as:** LAS 481, MAS 481

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** SPAN 301 and SPAN 309. Any exception must be presented to and approved by the Director of the TI Program.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT and SPAN 306.

**SPAN 482: Advanced Consecutive Interpretation (3 units)**

**Description:** This course continues the in-depth study (begun in "Translation and Interpretation: Social Justice and Practice") of the theory and practice of consecutive interpretation and sight translation. It focuses on a review of complex legal and medical concepts; policy and law relevant to interpreter practice; theory; skill development; and special issues in interpretation in legal, medical, and business settings using authentic materials and contextually meaningful situations. Focus is on intensive skill development.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:**      Lecture                                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 3 times.

**Equivalent to:** LAS 408, MAS 408

**Also offered as:** LAS 482, MAS 482

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** SPAN 301, SPAN 309, and SPAN 311. Any exception must be presented to and approved by the Director of the TI Program.

**Enrollment requirement:** Major or minor: SPAN or PORT. SPAN 308.

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 493: Internship** (1 - 6 units)

**Description:** Specialized work on an individual basis, consisting of training and practice in actual service in a technical, business, or governmental establishment.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Recommendations and additional information:** Department consent required.

**Student Engagement Activity:** Engagement Activity TBD

**Student Engagement Competency:** Engagement Competency TBD

**SPAN 498: Senior Capstone** (1 - 3 units)

**Description:** A culminating experience for majors involving a substantive project that demonstrates a synthesis of learning accumulated in the major, including broadly comprehensive knowledge of the discipline and its methodologies. Senior standing required.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Department consent required.

**SPAN 498H: Honors Thesis** (3 units)

**Description:** An honors thesis is required of all the students graduating with honors. Students ordinarily sign up for this course as a two-semester sequence. The first semester the student performs research under the supervision of a faculty member; the second semester the student writes an honors thesis.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated for a maximum of 9 units.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Department consent required.

**Enrollment requirement:** Student must be active in the Honors College.

**Honors Course:** Honors Course

**Honors Course:** Honors Course

**Writing Emphasis:** Writing Emphasis Course

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 499: Independent Study** (1 - 4 units)

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Equivalent to:** SPNV 499

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** A major or minor in Spanish or Portuguese. Department consent required.

**SPAN 499H: Honors Independent Study** (3 units)

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Undergraduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Enrollment requirement:** Student must be active in the Honors College.

**Honors Course:** Honors Course

**Honors Course:** Honors Course

**SPAN 501: Introduction to Hispanic Studies** (3 units)

**Description:** Broad view of fields of research, faculty and courses to familiarize students with some practical aspects of graduate studies, issues that pertain to specific fields of research and questions currently being debated across the profession.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Spring

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**Description:** Spanish medieval, renaissance, and golden age literature (short fiction, poetry, novel and drama) from the twelfth through the seventeenth century.

**Career:** Graduate

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Description:** Representative topics include the development of lyric verse; Mester de Clerecia, art of the Juggler; the Romancero; the development of prose; renaissance and baroque prose or verse; Cervantes; Golden Age drama; picaresque novel.

**Career:** Graduate

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

**Main Campus:** Fall, Spring

**Description:** Spanish eighteenth, nineteenth, and twentieth-century literature (short fiction, poetry, novel and drama).

**Career:** Graduate

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 521: Topics in 18th, 19th, 20th & 21st Century Spanish Literature (3 units)**

**Description:** Representative topics include Spanish romanticism; 19th century realist and naturalist Spanish prose; the generation of '98; modern Spanish prose fiction; modern Spanish Poetry; the contemporary novel of the post-franco era; modern and contemporary Spanish theater.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**      Lecture                                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 530: Development of Spanish-American Literature: Pre-Columbian Period to Independence (3 units)**

**Description:** Spanish-American literature from the Pre-Columbian period to independence (prose, poetry and drama).

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**      Lecture                                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Equivalent to:** LAS 530

**Also offered as:** LAS 530

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**SPAN 531: Topics in Spanish-American Literature: Pre-Columbian Period to Independence (3 units)**

**Description:** Representative topics include pre-Columbian Aztec, Mayan, and Maya-Quiche literature; the chronicle; Renaissance and baroque poetry.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**      Lecture                                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**Literature** (3 units)

**Grading basis:** Regular Grades

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to: LAS 540**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Literature** (3 units)

**Grading basis:** Regular Grades

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Description:** Mexican and Mexican-American literature (short fiction, poetry, novel and drama).

**Grading basis:** Regular Grades

**Course Components:**      Lecture                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.



**SPAN 551: Topics in Mexican and Mexican-American Literature (3 units)**

**Description:** Representative topics include: novel of the Mexican revolution; trends in Mexican and Mexican-American films; trends in contemporary Mexican literature; Mexican American prose fiction since 1965; trends in Mexican-American theater; major movements and authors of Mexican-American literature.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 561: Topics in Hispanic Literature (3 units)**

**Description:** Representative topics include Hispanic women writers; U. S. Hispanic literature; trends in modern and contemporary Spanish film; trends in modern and contemporary Hispanic American film.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

<b>Course Components:</b>	Laboratory	May Be Offered
---------------------------	------------	----------------

Lecture	Required
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
65	
66	
67	
68	
69	
70	
71	
72	
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	
81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 565C: History of Spain: Imperial Spain, 1700 to 1898 (3 units)**

**Description:** This course surveys the growth and development of the Spanish Empire, with particular attention to Latin America, under the guidance of the new Spanish dynastic house, the Bourbons. It will focus on reorganization of Spain's political affairs in the old world and the new world. In addition, Spain's socio-economic and cultural development will be discussed. Graduate-level requirements include additional readings and meetings with instructor to develop topics for a historiographical or bibliographic essay.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Equivalent to: SPAN 565C**

**Also offered as: HIST 565C**

**Co-convened with: SPAN 465C**

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Home department:** History

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 565D: History of Spain: Contemporary Spain, 1868 to the Present (3 units)**

**Description:** The central theme of this course is the conversion of Spain from a far-flung world empire to a modern European nation-state. It will explore the many political, socio-economic, and cultural changes that have transformed Spain from a nation in decline to one of the leading nations in the European Community. Graduate-level requirements include additional readings and meetings with instructor to develop topics for a historiographical or bibliographic essay.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** SPAN 565D

**Also offered as:** HIST 565D

**Co-convened with:** SPAN 465D

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Home department:** History

**SPAN 571: Topics in Literary Theory and Criticism (3 units)**

**Description:** Topics include historical overview of major developments in literary theory and criticism with theoretical and critical analysis of Hispanic texts.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Lecture Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 4 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 574: Language in the Mexican American Experience (3 units)**

**Description:** This course focuses on the pivotal role of language in the development of the Mexican American experience in the Southwest.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Lecture Required

**Equivalent to:** LING 574, MAS 574

**Also offered as:** MAS 574

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 574A: Language in the Mexican-American Experience** (3 units)

**Description:** This introductory course focuses on the role of language in the development of Mexican-American experiences in the Southwest. In particular, it focuses on the Mexican American language experience in the borderlands of California, Arizona, New Mexico and Texas. Some of the topics included in this course are: bilingualism, language attitudes, prestige, pride, and identity as well as other linguistic issues related to Spanish in the Southwest.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 574B: Heritage Language Research (3 units)**

**Description:** This course provides graduate students with an opportunity to explore main issues and theories in the field of heritage languages from different perspectives and prepare them to conduct research in this field. Some of the topics included in the course include: heritage language populations and communities, language policies and ideologies, heritage language competence and development, and heritage language pedagogues. Emphasis will be placed on Spanish as a heritage language in the United States but other heritage languages will also be covered.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 579: Second/Foreign Language Teaching and Learning (3 units)**

**Description:** This class is intended to prepare students to teach a second/foreign language. It will provide students with the essential foundations in language teaching methodology and theory, pedagogical grammar, curriculum and materials development, classroom management, and formal and informal assessment techniques. In addition, students will gain practical knowledge through video practicum components, which allow them to watch and reflect on actual classroom teaching. Students will complete this program with the pedagogical knowledge and practical understanding necessary to be confident and effective language teachers.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                  Required

**Equivalent to:** EAS 579, FREN 579, LAT 579, RSSS 579, SLAT 579, SPAN 579

**Also offered as:** EAS 579, FREN 579, GER 579, LAT 579, PAH 579, RSSS 579, SLAT 579

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Home department:** Public and Applied Humanities

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 580A: Spanish Phonology I (3 units)**

**Description:** This course is an overview of the phonological system of Spanish and some of the analyses proposed by generative phonology. It covers alternative accounts of the same phenomenon with the goal of introducing the student to phonological analysis and to advances made by various theories in trying to account for the facts in various dialects of Spanish. Given the need for a strong foundation and mastery of concepts and tools of phonological theory, a significant part of the course will be devoted to introducing students to them. The second part of the course focuses on the application of those tools and concepts to the phonological system of Spanish on the basis of extant analyses. A sound knowledge of the descriptive facts about the phonology of Spanish is assumed.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 580B: Spanish Phonology II (3 units)**

**Description:** This course continues the study of the generative analysis of the phonological system of Spanish started in Spanish phonology I. SPAN 580 (Spanish Phonology II) reviews recent analyses of important phonological processes of Spanish, highlighting advances, difficulties and unresolved theoretical and empirical issues. The course aims to provide students with: (a) the knowledge and resources necessary to read and critique/analyze generative analyses of the phonological system of Spanish; (b) a general understanding of major theoretical models of phonology through their application to Spanish; (c) a general understanding of the challenges presented by Spanish to modern linguistic analysis, as well as the ability to formulate research questions. Students who wish to enroll in the course are required to have a sound knowledge of the descriptive facts of the phonology of Spanish and of major concepts/tools of generative phonology.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Completion of SPAN 580A.

**SPAN 580C: Spanish Phonology III** (3 units)

**Description:** Advanced study of Spanish phonology from a generative perspective.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Completion of SPAN 580A and SPAN 580B.

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**Description:** The goal of this course is to systematically examine methods, approaches, techniques and activities for the teaching of foreign languages and its use in the classroom. It will include an overview of learner strategies and cooperative learning, the use and adaptation of textbooks, and some of the journals available in the field. Participants will be introduced to second language acquisition theories, course design, lesson planning and testing, and have experience creating a cohesive instructional unit.

**Career:** Graduate

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall

**Description:** This course serves as an introduction to the main theories and practices in the field of Spanish as a Heritage Language (SHL) education. The course will begin by defining the field and SHL learners and will address issues related to the goals of SHL instruction and methods available for its teaching, sociolinguistics processes common in SHL students, Spanish and the sociopolitical position of Spanish in the US. This course incorporates a practical component of classroom observation and lesson and activity planning to prepare future teachers for effective SHL teaching practices.

**Career:** Graduate

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Description:** Online Course Design for Advanced Language Courses is a course that provides language instructors with a foundation in Computer Assisted Language Learning (CALL) theory and best practices for online language course design. Through this course, students will become familiar with publications on digital pedagogy theory, be introduced to Quality Matters (QM) online design standards, and create online shells for advanced language courses, including the fields of linguistics and literature. The course will provide students with the opportunity to experience the digital classroom and, based on that experience, evaluate crucial content/design components of online FL courses. The capstone project requires each student to create and present their own online Spanish language course that complies with the QM rubric.

**Career:** Graduate

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

Online Campus: Fall, Spring

**-CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 582A: Spanish Syntax I (3 units)**

**Description:** This course involves an examination of the methods and argumentation used in syntactic analysis, both from a general point of view and from the perspective of generative grammar. Emphasis is placed on analyzing language data, on constructing and evaluating syntactic argumentation, and on understanding the Principles & Parameters approach to the study of sentence structure. Secondly, this course is also an introduction to scientific theorizing: what it means to construct a scientific theory, how to test a scientific theory, how to choose among competing theories. Linguistic data will be drawn from Spanish.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Completion of SPAN452 or equivalent.

**SPAN 582B: Spanish Syntax II (3 units)**

**Description:** This course introduces students to innovations in syntactic theory that have been proposed within the last decade. Students will move beyond the introductory-text level and extend their knowledge of Principles & Parameters approaches to syntax through discussion of the goals of Minimalist Syntax and its hypotheses about design aspects of the human faculty of language. The course explores in detail how postulated minimalist primitives and operations interact to generate the (complex) structures that are characteristic of natural language sentences.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**    Lecture                      Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Completion of SPAN 582A or equivalent.

**SPAN 582C: Spanish Syntax III** (3 units)

**Description:** The purpose of this course is to offer a overview of the research related to the interaction between syntax, informational content, and prosodic phonology that accounts for the differences in Spanish word order.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:**      Lecture                          Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Recommendations and additional information:** Completion of SPAN 582A and SPAN 582B or equivalent.

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-**CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 583A: Spanish Phonetics** (3 units)

**Description:** This course serves as an introduction to the instrumental and experimental study of the sounds of Spanish, and it focuses on articulatory, acoustic, and perceptual phonetics. At the end of this course, students will be able to read and understand the primary literature on Spanish experimental phonetics as well as to conduct basic, descriptive research in this field.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 583C: Research Methods in Spanish Phonetics** (3 units)

**Description:** This course introduces the fundamental tools to conduct research in Spanish experimental phonetics and phonology. It introduces topics such as hypothesis testing and experimental design, data collection and analysis, and reproducibility and statistics. Students will be working on an original research project in Spanish phonetics while developing their command of quantitative research methods as used in this field. At the end of this course, students will be able to carry out quantitative research in phonetics independently.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 584A: Spanish Sociolinguistics I : Language Contact** (3 units)

**Description:** This course presents an overview of sociolinguistic issues pertaining to the contact between languages in general and the contact between Spanish with other languages in particular. We will discuss basic concepts that emerge in this field of inquiry, such as diglossia, language maintenance, attrition, shift, convergence, code-switching, and borrowing, and apply these concepts to our discussion of contexts that involve Spanish. We will read about speech communities where Spanish is the majority language (in the Iberian Peninsula and Latin America) and the minority language (in the United States). We will compare these situations and discuss how linguistic and extra-linguistic factors influence the output of contact, from both qualitative and quantitative viewpoints.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.



**Description:** This course is an introduction to the study of Hispanic sociolinguistics from a variationist perspective. Main theoretical and methodological issues will be discussed based on examples drawn from studies of variation in Spanish. Our main focus will be on the role of Spanish in its social context as the basis for understanding issues central to observation, description, and explanation of linguistic variation and change across time. This approach allows for a close examination of the straight correlations between linguistic variation (phonological, morphological, syntactic, lexical) and external constraints (pragmatic, social, and stylistic). Readings, exercises, and discussions will center on methods of data collection (e.g. sociolinguistic interview), variable rule analysis, and interpretation of quantitative and qualitative data.

**Career:** Graduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Description:** This course provides practical instruction in the methods used in sociolinguistic research and the theoretical background associated with specific approaches. Some of the topics include methods of sampling populations, participant-observation techniques, questionnaire design, sociolinguistics interviews, data transcription, quantification, and record-keeping strategies.

**Career:** Graduate

**Course Components:** Lecture Required

**Course typically offered:**

**Main Campus: Fall, Spring**

**Recommendations and additional information:** Completion of SPAN 584A or SPAN 584B or equivalent.

-**CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.



**SPAN 585: Introduction to Translation Studies (3 units)**

**Description:** The main goal of Introduction to Translation Studies is to introduce students to the interdisciplinary field of translation studies, the scholarly discipline that focuses on translation and interpreting research. A secondary goal is to guide participants in the design of their own research projects in an area of translation studies. The course consists of a survey component that reviews the main areas of translation studies and various issues in translation and applied linguistics, and of a more practical section that applies the concepts reviewed to the design of research projects and/or curriculum. Although there is a clear focus on those areas of translation studies relevant to applied linguistics and language acquisition, topics in literary and cultural studies will be reviewed (e.g. cultural studies, polysystems theories, etc.). Introduction to Translation Studies is aimed at students of linguistics, SLAT, literature, cultural studies, and related fields.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Course typically offered:**

Main Campus: Spring

**SPAN 586: World Languages for Professional Purposes (3 units)**

**Description:** World Languages for Professional Purposes is a course designed to help language instructors understand and meet the demands of 21st century professionals. This course introduces students to Language for Specific Purposes (LSP), a growing branch of applied linguistics. LSP is the primary approach used by language/cultural experts who educate individuals in community and professional venues. Students enrolled in this course will learn how to perform a need analysis of linguistic and cultural skills required in specific professional fields (e.g. health care, social work, and education) as well as create course curricula based on needs analysis. The course is languages agnostic and open to graduate students from various areas of specialization. However, this course was specifically designed to meet the needs of students enrolled in the Masters in the Teaching of Spanish Education program.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

<b>Course Components:</b>	Lecture	Required
---------------------------	---------	----------

**Course typically offered:**

Main Campus: Summer 2

**-SA** represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-**CC** represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**Description:** The primary objective of this course is the development of language teachers' assessment literacy, which includes knowledge of key assessment principles and skill in creating or adopting assessment tools and procedures for the language classroom. Participants in this course will develop their knowledge and skills related to assessing all skill areas in the language classroom, including productive skills (writing, speaking), receptive skills (reading, listening), and assessing grammar and vocabulary. Grading and student evaluation will also be important topics of consideration and exploration in this course. Designed specifically for in-service (and pre-service) language teachers, the course combines theory with practice by covering essential principles of effective classroom assessment and the development of effective assessment tools for classroom use. Participants completing this course will become more assessment literate and better able to evaluate student performance in their classrooms fairly and effectively.

Main Campus: Fall, Spring

**Home department:** German Studies

**Main Campus: Fall, Spring**

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 596J: Second Language Acquisition Research (3 units)**

**Description:** The development and exchange of scholarly information, usually in a small group setting. The scope of work shall consist of research by course registrants, with the exchange of the results of such research through discussion, reports, and/or papers.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Seminar Required

**Equivalent to:** CLAS 596J, EAS 596J, FREN 596J, GER 596J, RSSS 596J, RUSS 596J, SLAT 596J, SPAN 596J

**Also offered as:** CLAS 596J, EAS 596J, ENGL 596J, FREN 596J, GER 596J, RSSS 596J, SLAT 596J

**Course typically offered:**

Main Campus: Spring

**Recommendations and additional information:** ENGL 506, ENGL 613, ENGL 615, or the equivalent of these courses.

**Home department:** English

**SPAN 596N: Hemispheric Indigenous Consciousness (3 units)**

**Description:** This interdisciplinary seminar follows hemispheric Indigenous reclamation and re-Indianization movements. Course content will examine different processes and paradigms that impact the ways that Indigeneity is asserted across the hemisphere and the implications for understanding Indigenous consciousness within the United States, particularly as it is expressed in Chicana/o Indigeneity. We will examine various socio-cultural movements of self determination, including activism related to the U.N. Declaration on the Rights of Indigenous Peoples. In particular, we will examine the Indigenous presence within Chicana/o and Mexican communities and within academic discourses. The course focuses, in part, upon the Chicano Movement and subsequent re-tribalization movements embedded in relations of gender, class, race, bio-region, culture, economics, and sexuality. We will also explore varied print, cultural, and performative expressions of Indigenous consciousness, resilience and decolonization.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Seminar Required

**Also offered as:** AIS 596N, LAS 596N, MAS 596N

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

**Home department:** Mexican American Studies

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 599: Independent Study** (1 - 4 units)

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work. Graduate students doing independent work which cannot be classified as actual research will register for credit under course number 599, 699, or 799.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Graduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 696A: Spanish Peninsular Lit** (3 units)

**Description:** This course is designed to explore theoretical/critical readings in order to discuss key issues involving Spanish Peninsular literatures and cultures. throughout the course we will examine an array of perspectives as modes of understanding the creative texts. In the light of the readings students will develop original research projects.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Seminar Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 3 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 696B: Spanish American Literature** (3 units)

**Description:** This course is designed to explore theoretical/critical readings in order to discuss key issues involving Spanish American literatures and cultures contemplated. Throughout the course we will examine an array of perspectives as modes of understanding the creative texts. In the light of the readings students will develop original research projects.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Seminar Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 3 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 696C: Mexican and Mexican American Literature (3 units)**

**Description:** This course is designed to explore theoretical/critical readings in order to discuss key issues involving Mexican and/or Mexican American literatures and cultures. Throughout the course we will examine an array of perspectives as modes of understanding the creative texts. In the light of the readings students will develop original research projects.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Seminar Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 3 times.

**Equivalent to:** CPLT 696C, LAS 696C

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 696D: Hispanic Linguistics (3 units)**

**Description:** This course is designed to explore theoretical and applied issues involving language and linguistics. Throughout the course we will examine an array of perspectives. In the light of the readings students will develop original research projects.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Seminar Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 3 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 696M: Gender, Sexuality, and International Migration (3 units)**

**Description:** The course examines sexuality as the site where multiple concerns about international migration (including social, cultural, political, economic and national) are expressed and contested, in the context of globalization and transnationalism.

**Grading basis:** Regular Grades

**Career:** Graduate

**Course Components:** Seminar Required

**Equivalent to:** ANTH 696M, ENGL 696M, HIST 696M, PORT 696M, SPAN 696M

**Also offered as:** ANTH 696M, ENGL 696M, GWS 696M, HIST 696M, PORT 696M

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**Home department:** Gender and Women's Studies

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.

**SPAN 699: Independent Study** (1 - 4 units)

**Description:** Qualified students working on an individual basis with professors who have agreed to supervise such work. Graduate students doing independent work which cannot be classified as actual research will register for credit under course number 599, 699, or 799.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Graduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 900: Research** (1 - 9 units)

**Description:** Individual research, not related to thesis or dissertation preparation, by graduate students.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Graduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 910: Thesis** (1 - 6 units)

**Description:** Research for the master's thesis (whether library research, laboratory or field observation or research, artistic creation, or thesis writing). Maximum total credit varies.

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Graduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring

**SPAN 920: Dissertation** (1 - 9 units)

**Description:** Research for the doctoral dissertation (whether library research, laboratory or field observation or research, artistic creation, or dissertation writing).

**Grading basis:** Alternative Grading: S, P, F

**Career:** Graduate

**Course Components:** Independent Study Required

**Repeatable:** Course can be repeated a maximum of 99 times.

**Course typically offered:**

Main Campus: Fall, Spring, Summer

-SA represents a Student Abroad & Student Exchange offering

-CC represents a Correspondence Course offering

**May Be Offered** Departments may offer this component in some semesters. See the Schedule of Classes for term-specific offerings.